31999D0566

KOMISIJAS LĒMUMS
(1999. gada 26. jūlijs),
ar ko īsteno Padomes Lēmumu 1999/280/EK par Kopienas procedūru informēšanai un konsultēšanai par jēlnaftas piegādes izmaksām un naftas produktu patēriņa cenām

(paziņots ar dokumenta numuru C(1999) 1701)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(1999/566/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 1999/280/EK par Kopienas procedūru informēšanai un konsultēšanai par jēlnaftas piegādes izmaksām un naftas produktu patēriņa cenām [1], un jo īpaši tā 8. pantu,

(1) tā kā ir vēlams, ka dalībvalstis uzrāda Lēmumā 1999/280/EK minēto informāciju tā, lai tiktu sniegti cik vien iespējams reprezentatīvi rādītāji par katras dalībvalsts naftas tirgu;

(2) tā kā šāda informācija atbilstīgā veidā jāpublicē;

(3) tā kā dalībvalstīm un Komisijai savstarpēji jākonsultējas par savākto informāciju;

(4) tā kā jāstandartizē šīs informācijas sistēmas tehniskie aspekti, tā kā tādēļ jādefinē, kāda informācija ir jādara zināma;

(5) tā kā Komisijas Lēmumā 77/190/EEK [2], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Austrijas, Somijas un Zviedrijas Pievienošanās aktu, ir noteikti anketu paraugi, saskaņā ar kuriem dalībvalstis Komisijai dara zināmu informāciju par jēlnaftas un naftas produktu cenām Kopienā; tā kā, ņemot vērā to, ka minētie anketu paraugi jāaizstāj ar jauniem paraugiem, kuri atbilst šajā lēmumā iekļautajām definīcijām, Lēmums 77/190/EEK ir jāatceļ,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Informāciju, kuru dalībvalstis dara zināmu Komisijai saskaņā ar Lēmuma 1999/280/EK 1. pantu, sagatavo atbilstīgi pielikumā izklāstītajām definīcijām.

2. pants

Saskaņā ar Lēmuma 1999/280/EK 4. pantu Komisija publicē nedēļas un mēneša informāciju, ko dalībvalstis dara zināmu publikācijā ar nosaukumu *"Naftas biļetens"*.

3. pants

Dalībvalstis savstarpēji konsultējas dalībvalstu pārstāvju darba grupā, lai regulāri apmainītos ar viedokļiem par informāciju, kas savākta un publicēta saskaņā ar Lēmumu 1999/280/EK.

[1] OV L 110, 28.4.1999., 8. lpp.
[2] OV L 61, 5.3.1977., 34. lpp.

4. pants

Ar šo Lēmums 77/190/EEK ir atcelts.

5. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1999. gada 26. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Christos PAPOUTSIS

PIELIKUMS

Tādas informācijas definīcija, kas dalībvalstīm jānosūta Eiropas Kopienu Komisijai:

1) jēlnaftas piegādes mēneša izmaksas (*CIF*);

2) katra mēneša 15. datumā spēkā esošās naftas produktu patēriņa cenas, ietverot nodevas un nodokļus, kā arī atskaitot nodevas un nodokļus;

3) katru pirmdienu spēkā esošās naftas produktu cenas, atskaitot nodevas un nodokļus.

Jēlnaftas piegādes mēneša izmaksu (*CIF*) definīcija

Tabulas 1. un 2. rindiņa attiecas uz kopējo piegādi attiecīgajā mēnesī.

"Piegādes izmaksas" ir izmaksas jēlnaftas ievedumiem, piegādēm no pārējām dalībvalstīm un attiecīgajā dalībvalstī iegūtās jēlnaftas izmaksas.

"Ievedumi" ir visa jēlnafta, kuru Kopienā ieved nolūkā, kas nav tranzīts, un kura ir paredzēta vienas dalībvalsts vajadzībām.

"Piegādes" ir visa jēlnafta, kuru dalībvalsts teritorijā ieved no citas dalībvalsts nolūkā, kas nav tranzīts, un kura ir paredzēta šīs dalībvalsts vajadzībām.

"Dalībvalstī iegūta jēlnafta" ir attiecīgajā dalībvalstī iegūtā un pārstrādātā nafta, kuras ieguve pārsniedz 15 % šīs dalībvalsts jēlnaftas gada piegādes.

"Vidējās *CIF* izmaksas" ir visas jēlnaftas vidējās svērtās mēneša piegādes izmaksas. *CIF* cenā ietilpst *FOB* cena (cena, kas iekraušanas ostā faktiski piestādīta faktūrrēķinā), transporta, apdrošināšanas izmaksas un dažas papildu maksas, kas saistītas ar jēlnaftas pārsūtīšanas darbībām. Dalībvalstī iegūtās jēlnaftas ieveduma vērtība ir aprēķināma franko izkraušanas ostā vai franko uz robežas, t.i., brīdī, kad šī jēlnafta ir importētājvalsts muitas jurisdikcijā.

Vidējās *CIF* izmaksas dalībvalstīm jādara zināmas dolāros.

Dalībvalstīm 1. tabula jānosūta Komisijai viena mēneša laikā, sākot no attiecīgā mēneša beigām.

Nosūtīto informāciju Komisija publicē "Naftas biļetenā" dolāros un eiro. Mēneša likme eiro pret dolāru tiek noteikta saskaņā ar oficiālo tirgus valūtas tirgus maiņas kursu ([1]).

Dalībvalsts:	**JĒLNAFTAS PIEGĀDES IZMAKSAS**	1	Laika posms:

Rindiņas Nr.		CIF izmaksas		Piezīmes
		Kopējais apjoms (1 000 bareli un 1 000 tonnas)	Vidējās CIF izmaksas (par barelu un par tonnu)	
			$	
1	Kopējā piegāde 1 000 barelos un dolāros par barelu			
2	Kopējā piegāde 1 000 tonnās un dolāros par tonnu			

Katra mēneša 15. datumā spēkā esošo naftas produktu patēriņa cenu definīcija

Visas *rindiņas no 1. līdz 7.* ieskaitot ir paredzētas informācijai par naftas produktu patēriņa cenām atsevišķām patērētāju grupām noteiktā datumā.

"Cenas atsevišķām patērētāju grupām" ir:

— attiecībā uz ceļu transportam paredzētu degvielu, cenas uzpildes stacijā,

([1]) Publicēts *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*, C sērijā.

— attiecībā uz degvielu, kas paredzēta mājsaimniecībām (kurināmā gāzeļļa), mazajiem patērētājiem paredzēto piegāžu franko cena, t.i., piegādēm no 2 000 līdz 5 000 litriem; ja piegādes nepārsniedz 2 000 litrus, var ņemt vērā rūpniecības nozari,

— attiecībā uz rūpniecības vajadzībām paredzēto degvielu, franko cena tādām patērētājiem paredzētām piegādēm, kuras nepārsniedz 2 000 tonnas mēnesī vai 24 000 tonnas gadā.

Faktiskās cenas ir katra mēneša 15. datumā spēkā esošās patiesās patēriņa cenas

— *vidējā faktiskā cena* produktiem, kas norādīti no 1. līdz 7. rindiņai ieskaitot, ir visbiežāk praktizēto cenu vidējā svērtā cena, ieskaitot un atskaitot nodevas un nodokļus.

Nosūtīto informāciju publicē "Naftas biļetenā" valstu valūtās un eiro.

Attiecībā uz eiro zonas valstīm vērā ņem 1998. gada 31. decembrī noteiktos eiro maiņas kursus; attiecībā uz citām valstīm maiņas kursi ir tie, kurus Eiropas Centrālā banka publicē mēneša 15. datumā.

Dalībvalsts:	**NAFTAS PRODUKTU PATĒRIŅA CENAS**	2	Laika posms:
	valsts valūtā		

Rindiņas Nr.	Naftas produktu apzīmējums	Vienība	Faktiskās cenas		
			Ieskaitot nodevas un nodokļus	Nodevas un nodokļi	Atskaitot nodevas un nodokļus
	Dzinēja degvielas				
1	Augstākās kvalitātes svinu saturošs benzīns	1 000 litri			
2	Euro super 95	1 000 litri			
3	*Automašīnu gāzeļļa*	1 000 litri			
4	Sašķidrināta naftas gāze	1 000 litri			
	Degviela mājsaimniecību vajadzībām				
5	*Kurināmā gāzeļļa*	1 000 litri			
	Degvielas rūpniecības vajadzībām				
6	Degvieleļļa – sēra saturs >1 %	tonna			
7	Degvieleļļa – sēra saturs ≤1 %	tonna			

Definīcija katru pirmdienu spēkā esošajām cenām, atskaitot nodevas un nodokļus

Dalībvalstis ne vēlāk kā līdz otrdienas pusdienlaikam sniedz Komisijai informāciju par tām naftas produktu cenām, kuras ir spēkā katru pirmdienu un no kurām atskaitītas nodevas un nodokļi.

"Naftas produkti" ir:

Dzinēja degvielas

— augstākās kvalitātes svinu saturošs benzīns,

— *Euro super* 95,

— automašīnu gāzeļļa,

— sašķidrināta naftas gāze.

Degviela mājsaimniecību vajadzībām

— kurināmā gāzeļļa.

Degvielas rūpniecības vajadzībām

— degvieleļļa ar sēra saturu, kas pārsniedz 1 %,

— degvieleļļa ar sēra saturu, kas ir vienāds vai mazāks par 1 %.

"Cenas atsevišķām patērētāju grupām" ir:

— attiecībā uz ceļu transportam paredzētu degvielu, cenas par 1 000 litriem degvielas uzpildes stacijā,

— attiecībā uz degvielu, kas paredzēta mājsaimniecībām (kurināmā gāzeļļa), patērētājiem paredzēto piegāžu franko cena, t.i., piegādēm no 2 000 līdz 5 000 litriem; ja piegādes nepārsniedz 2 000 litrus, var ņemt vērā rūpniecības nozari,

— attiecībā uz rūpniecības vajadzībām paredzēto degvielu, franko cena tādām patērētājiem paredzētām piegādēm, kuras nepārsniedz 2 000 tonnām mēnesī vai 24 000 tonnas gadā.

Dalībvalstu paziņotās cenas, no kurām atskaitītas nodevas un nodokļi, ir visbiežāk noteiktās cenas, pamatojoties uz vidējo svērto cenu. Dalībvalstīs, kurās vairāk par 20 % iekšzemes patēriņa nodrošina lielas glabātavas, ņem vērā to noteiktās cenas.

Šo informāciju Komisija katru nedēļu publicē "Naftas biļetenā" valstu valūtās un eiro. Attiecībā uz eiro zonas valstīm ņem vērā 1998. gada 31. decembrī noteiktos eiro maiņas kursus; attiecībā uz citām valstīm maiņas kursi ir tie, kurus Eiropas Centrālā banka paziņo katru pirmdienu pulksten 14.15.

Informāciju par nedēļas cenām, no kurām atskaitītas nodevas un nodokļi, nepublicē, ja Komisijas dienesti ir slēgti.

Ja kādā no dalībvalstīm pirmdiena ir valsts svētku diena, pēc šīs dalībvalsts lūguma publicēšanu var atlikt līdz trešdienai.